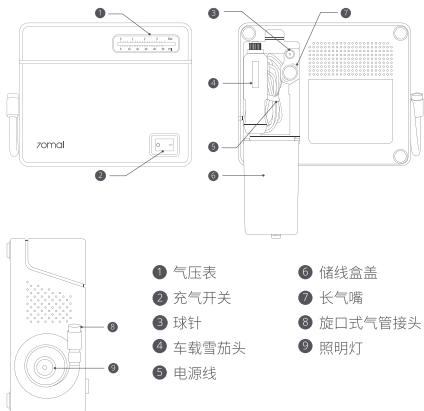


# 70mai Air Compressor Eco User Manual

70mai

使用产品前请仔细阅读本说明书，并妥善保管。

## 产品介绍



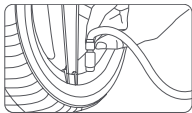
提示：说明书中的产品、配件、用户界面等插图均为示意图，仅供参考。由于产品的更新与升级，产品实物与示意图可能略有差异，请以实物为准。

## 通电/断电

- 通电：将车载雪茄头插入汽车点烟器后，车辆启动，点烟器获得车辆供电时，设备自动开机，照明灯亮。
- 断电：拔出车载雪茄头，或者汽车熄火停止给点烟器供电时，设备自动关机，照明灯灭。

## 给Jeep、SUV、汽车、摩托车等车类的轮胎充气

1. 如图所示，将旋口式气管接头拧紧在轮胎气门嘴上。

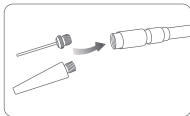


2. 通电状态下，按下充气开关到“—”位置，即可开始充气。如果短时间气压表指针指示数值迅速变化（3秒上升超50 psi），表示空气气压受阻，请立即关闭电源，从轮胎气嘴上取下旋口式气管接头，重新连接气管。
3. 观察气压表，到达期望胎压值后，按下充气开关到“○”位置，停止充气。
4. 拔下车载雪茄头，设备自动关机。

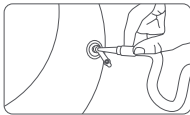
## 给橡皮艇、充气玩具及球类等充气

使用本产品标配的长气嘴和球针，可为大部份可填充物充气。

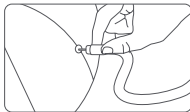
1. 将合适的气嘴安装在旋口式气管接头上，再连接到需要充气的物体上。



- 长气嘴，用于沙滩球、游泳圈等充气玩具及除尘、清洁用途。



- 球针，用于篮球、足球、排球等球类品。



2. 通电状态下，按下充气开关到“—”位置，即可开始充气。
3. 观察充气物品，到达期望的充气程度后，按下充气开关到“○”位置，停止充气。
4. 拔下车载雪茄头，设备自动关机。

## 查询充气压力

为确保安全，充气前请先查询被充气物品所需要的充气压力，避免因过度充气引起的爆裂造成人身伤害。

### 轮胎

汽车自行车和摩托车的轮胎可承受气压范围标注在轮胎的侧壁；汽车轮胎指导气压标注在司机侧车门的内壁附近。

充气压力高低与负载重量有关，更详细的气压建议，请查询汽车说明书。

### 球类

足球、篮球、排球等球类的充气压力在气嘴周围处标注。

### 常见产品建议充气压力表

充气类型	具体分类	建议压力范围 (psi)
汽车	轿车、SUV、商务车、越野车	30~50
摩托车	摩托车、电动摩托车、电动自行车	25~45
球类	足球、篮球、排球	7~8

注意：1 kg/cm<sup>2</sup> ≈ 1 bar ≈ 100 kPa ≈ 14.5 psi

## 注意事项

为避免充气泵损坏，请遵守以下指导：

1. 请在充气泵指定的压力下进行充气，请勿过充以免发生危险。
2. 请勿让充气泵在无人监控下工作，本设备在不用时须切断开关。
3. 请勿在汽油等易燃易爆物附近使用。
4. 本机可连续工作，但在环境温度较高时，请适当缩短连续使用的时间，可延长整机的使用寿命。
5. 请勿让气流朝着自己或他人，高压气流将会导致危险。
6. 使用充气泵时请务必解开捆扎的电源线并将其展开，以免电源线过热引起安全隐患。

## 基本参数

产品名称：70迈汽车轮胎充气泵标准版

产品型号：Midrive TP04

工作电压：12V

最大工作电流：6A

最大充气压力：50 psi (3.44 bar)

产品尺寸：144 × 120 × 56.6 mm

存储温度：-30 °C ~ 80 °C

工作温度：-20 °C ~ 70 °C

执行标准：Q/021XTP-2019

## 包装清单

70迈汽车轮胎充气泵标准版 × 1

收纳袋 × 1

说明书（内含三包凭证）× 1

## 产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
主机外壳及组件	×	○	○	○	○	○
主机内部电子组件	×	○	×	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出了GB/T 26572规定的限量要求。



### 三包凭证

#### 1. 用户信息

姓 名: \_\_\_\_\_

电 话: \_\_\_\_\_

联系地址: \_\_\_\_\_

电子邮件: \_\_\_\_\_

邮政编码: \_\_\_\_\_

#### 2. 产品资料

主机机身SN号: \_\_\_\_\_

#### 3. 维修记录

受理日期	故障现象	处理方案	维修员签字

### 保修说明

本公司严格依据《中华人民共和国消费者权益保护法》、《中华人民共和国产品质量法》为购买本公司产品的消费者提供三包服务。

详细的服务政策，请参考本公司官网售后服务政策栏内容：

<http://www.70mai.com/service/mainland>

### 联系我们

官 网: [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

电 话: 400-015-2399

制造商: 上海七十迈数字科技有限公司

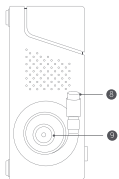
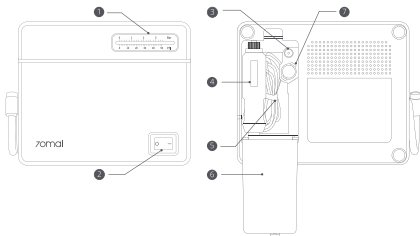
地 址: 上海市闵行区紫星路588号  
2幢2220室

扫描右侧二维码关注70迈微信公众号



Please read this manual carefully and keep it in a safe location before using the product.

## Product overview



- 1 Pressure gauge
- 2 On/off switch
- 3 Ball needle
- 4 Cigarette lighter plug
- 5 Power cord
- 6 Wire box cover
- 7 Long gas nozzle
- 8 Screw-on gas connector
- 9 LED backlight

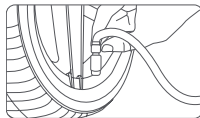
Note: Illustrations of the product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. The actual product and functions may vary due to product enhancements.

## Turning on/off

- Turn on the device: Connect the cigarette lighter plug to the car cigarette lighter socket and turn on the car engine. The device will automatically turn on when it receives power from the car. And the LED backlight is on.
- Turn off the device: The device will automatically turn off when the cigarette lighter plug is removed from the car cigarette lighter socket or when the engine is turned off. And the LED backlight is off accordingly.

## Pumping a jeep, SUV, sedan, motorcycle or other kinds of tyres

1. As shown in the figure, connect the gas tube to the tyre directly by screwing the screw-on gas connector onto the tyre's gas nozzle.

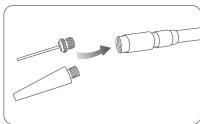


2. Turn on the device and place the on/off switch to "—" position to start pumping. If the pressure of the gas valve increases rapidly within a short interval (50 psi in 3 seconds), it means that the air way is obstructed. Please immediately turn off the power, detach the screw-on gas connector from the tyre nozzle and reconnect the gas tube.
3. Observe the pressure gauge and when it reaches desired values, place the on/off switch to "O" position to stop pumping.
4. Remove the cigarette lighter plug and the device will automatically turn off.

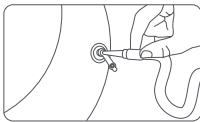
## Pumping an inflatable boat, inflatable toy, ball or other kinds of objects

With the standard long gas nozzle and ball needle, this device can inflate most refillable items.

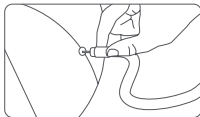
1. Attach a suitable gas nozzle to the screw-on gas connector before connecting it to an inflatable.



• The long gas nozzle is suitable for beach balls, floats and other inflatable toys, as well as for dust removal and cleaning.



• The ball needle is suitable for basketballs, footballs, volleyballs and other kinds of balls.



2. Turn on the device and place the on/off switch to “—” position to start pumping.

3. Observe the objects and when it is completely inflated to desired firmness, place the on/off switch to “○” position to stop pumping.

4. Remove the cigarette lighter plug and the device will automatically turn off.

## Checking the inflation pressure

For safety, please check the gas pressure of the object to be inflated first. This will prevent the risk of personal injuries caused by over-inflating of the object.

### Tyres

The working pressure range is stated on the inside of a bicycle or motorcycle tyre. A tyre pressure guide can be found inside the door of the driver seat.

The gas pressure value is linked to the load. For more information on tyre pressure, please refer to the car's user manual.

### Balls

The working pressure is stated near the nozzle hole of a football, basketball, volleyball or other balls.

### Common recommended gas pressure

Inflatable object	Classification	Recommended pressure range (psi)
Cars	Sedans, SUVs, commercial cars, off-road vehicles	30 ~ 50
Motorcycles	Motorcycles, electric motorcycles, electric bicycles	25 ~ 45
Balls	Football, basketball, volleyball	7 ~ 8

Note: 1 kg/cm<sup>2</sup> ≈ 1 bar ≈ 100 kPa ≈ 14.5 psi

## Precautions

To avoid damage to the device, please follow the instructions below:

1. Please follow the gas pressure guide when pumping. Do not over-inflate to prevent accidents.
2. Do not allow the device to operate without supervision. Cut off the power when the device is not in use.
3. Do not use the product near explosive substances such as gasoline.
4. This device can be operated continuously. However, at high ambient temperatures, please shorten the operation time to extend the device's service life.
5. Do not point the gas nozzle at yourself or someone as the high pressure gas flow will cause injuries.
6. Please uncoil the bundled power cable and straighten it out when using the device, in order to prevent potential safety hazards caused by overheating of the power cable.

## Specifications

Product: 70mai Air Compressor Eco

Model: Midrive TP04

Voltage: 12 V

Maximum operating current: 6 A

Max inflation pressure: 50 psi (3.44 bar)

Product dimensions: 144 × 120 × 56.6 mm

Storage temperature: -30 °C ~ 80 °C

Working temperature: -20 °C ~ 70 °C

## Packing list

70mai Air Compressor Eco × 1

Storage bag × 1

User manual × 1

Service: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

For further information, please go to [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

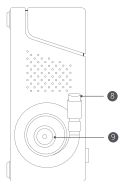
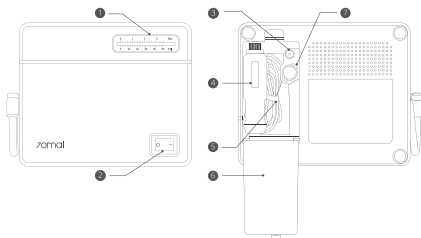
Manufacturer: 70mai Co., Ltd.

Address: Room 2220, Building 2, No. 588, Zixing Road,  
Minhang District, Shanghai, China



Перед началом эксплуатации компрессора внимательно прочитайте данное руководство и в дальнейшем храните его в надежном месте.

## Общий вид изделия



- 1 Манометр
- 2 Выключатель электропитания
- 3 Игла для накачивания мячей
- 4 Вилка для автомобильного прикуривателя
- 5 Шнур электропитания
- 6 Крышка контейнера провода
- 7 длинная форсунка
- 8 Навинчивающийся воздушный соединитель
- 9 Светодиодная подсветка

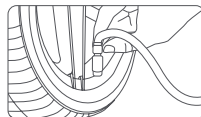
Примечание. Рисунки с компрессором, его аксессуарами, органами управления и средствами индикации приведены в руководстве пользователя только для справки. Из-за непрерывного совершенствования компрессоров используемое вами устройство и его функции могут отличаться.

## Включение/выключение

- Включение компрессора. Вставьте специальную вилку в разъем автомобильного прикуривателя и заведите двигатель машины. При подаче электропитания от аккумулятора автомобиля компрессор автоматически включится. А также включится его светодиодная подсветка.
- Выключение компрессора. Если извлечь вилку автомобильного прикуривателя из его разъема или заглушить двигатель машины, компрессор автоматически выключится. И, как следствие, погаснет светодиодная подсветка устройства.

## Накачивание шин джипа, кроссовера, седана, мотоцикла либо колес другого типа

1. Подсоедините воздушный шланг напрямую к шине, накрутив навинчивающийся воздушный соединитель на ее воздушный штуцер (как это показано на рисунке).



2. Чтобы начать процедуру накачивания, включите компрессор, установив выключатель электропитания в положение «←». Быстрое увеличение давления воздушного клапана за короткий промежуток времени (50 фунтов на кв. дюйм за 3 секунды) говорит о том, что засорен воздушный канал. В этом случае следует немедленно выключить электропитание, отсоединить навинчивающийся воздушный соединитель от штуцера шины и снова подсоединить воздушный шланг.

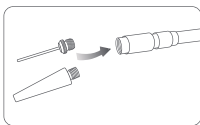
3. Следите за показаниями манометра, и при достижении требуемого значения прекратите накачивание, установив выключатель электропитания в положение «○».

4. Если вынуть вилку из гнезда прикуривателя, компрессор автоматически выключится.

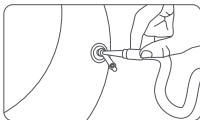
## Накачивание лодки, игрушек, мячей или других надувных предметов

С помощью этого компрессора можно надувать большинство надувных предметов, используя стандартную длинную насадку и иглу для мяча.

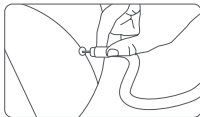
1. Перед подсоединением компрессора к надуваемому объекту следует присоединить соответствующую насадку к навинчивающемуся воздушному соединителю.



- Длинная насадка подходит для накачивания пляжных мячей, подушек и других надувных игрушек, а также для удаления пыли и выполнения очистки.



- Специальная игла предназначена для накачивания баскетбольных, футбольных, волейбольных и других видов мячей.



2. Чтобы начать процедуру накачивания, включите компрессор, установив выключатель электропитания в положение «→».

3. Следите за состоянием накачиваемого объекта и при достижении требуемой степени его упругости прекратите накачивание, установив выключатель электропитания в положение «○».

4. Если вынуть вилку из гнезда прикуривателя, компрессор автоматически выключится.

## Проверка давления при накачивании

В целях обеспечения безопасности в первую очередь нужно контролировать давление воздуха надуваемого объекта. Это предотвратит риск получения травм в результате его чрезмерного накачивания.

### Шины

Диапазон рабочего давления указывается на внутренней стороне шины велосипеда или мотоцикла. А в автомобилях указатель давления в шинах находится в салоне — на двери рядом с сиденьем водителя.

Значение давления неразрывно связано с показателем нагрузки. Дополнительную информацию о давлении в шинах см. в руководстве по эксплуатации автомобиля.

### Мячи

Требуемое давление футбольного, баскетбольного, волейбольного и других типов мячей указывается рядом с отверстием для иглы.

## Стандартное рекомендуемое давление воздуха

Надуваемый объект	Классификация	Диапазон рекомендуемого давления (фунт/кв дюйм)
Автомобилей	Седаны, кроссоверы, автомобили для коммерческих перевозок, внедорожники	30... 50
Мотоциклы	Мотоциклы, электрические мотоциклы, электрические велосипеды	25... 45
Мячи	Футбольные, баскетбольные, волейбольные	7... 8

Примечание.  $1 \text{ кг/см}^2 \approx 1 \text{ бар} \approx 100 \text{ кПа} \approx 14,5 \text{ фунта/кв. дюйм}$

## Меры предосторожности

Чтобы избежать повреждения компрессора, необходимо следовать приведенным ниже инструкциям:

1. При накачивании соблюдайте указания по ограничению давления воздуха. Для предотвращения несчастных случаев не следует перекачивать предметы.
2. Не оставляйте компрессор в работающем состоянии без присмотра. Всегда отключайте электропитание компрессора, когда он не используется.
3. Не эксплуатируйте компрессор поблизости от взрывоопасных веществ (например, рядом с бензином).
4. Это устройство может работать непрерывно. Тем не менее при высокой температуре окружающей среды следует сократить период эксплуатации, чтобы продлить срок его службы.
5. Не направляйте воздушную насадку на себя или на других людей, поскольку воздействие потока воздуха под высоким давлением может привести к получению травм.
6. Перед началом работы с компрессором нужно размотать и выпрямить кабель электропитания, чтобы устранить потенциальную угрозу его перегрева.

## Технические характеристики

Изделие: 70mai Air Compressor Eco

Модель: Midrive TP04

Напряжение: 12 В

Максимальный рабочий ток: 6 А

Максимальное давление при накачивании: 50 фунтов/кв. дюйм (3,44 бар)

Размеры изделия: 144 × 120 × 56,6 мм

Температура хранения: -30... 80 °С

Рабочая температура: -20... 70 °С

## Комплект поставки

70mai Air Compressor Eco — 1 шт.

Сумка для хранения — 1 шт.

Руководство пользователя — 1 шт.

Сервисное обслуживание: help@70mai.com

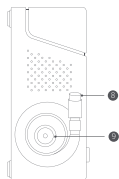
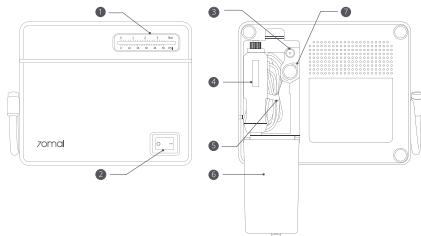
Дополнительную информацию можно найти на веб-сайте [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Компания-изготовитель: 70mai Co., Ltd.

Адрес: Room 2220, Building 2, No. 588, Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Lea atentamente este manual y guárdelo en un lugar seguro antes de utilizar el producto.

## Descripción del producto



- 1 Indicador de presión
- 2 Interruptor de encendido/apagado
- 3 Aguja de bola
- 4 Conector del enchufe del encendedor
- 5 Cable de alimentación
- 6 Tapa de la caja de cables
- 7 Boquilla de aire larga
- 8 Conector de gas atornillado
- 9 Retroiluminación LED

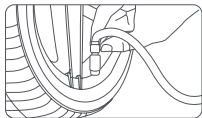
Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios, y la interfaz de usuario del manual son solamente para fines de referencia. El producto actual y sus funciones pueden variar debido a mejoras realizadas en el producto.

## Encendido/apagado

- Encendido del dispositivo: Conecte el conector del enchufe del encendedor al enchufe del encendedor, y encienda el motor del coche. El dispositivo se encenderá automáticamente cuando reciba electricidad del coche. Y la retroiluminación LED esté encendida.
- Apagado del dispositivo: El dispositivo se apagará automáticamente cuando el conector del enchufe del encendedor se retire del enchufe del encendedor o cuando se apague el motor. Y la retroiluminación LED se apaga en consecuencia.

## Aplicar bombeo a un jeep, SUV, sedán, motocicleta u otros tipos de neumáticos

1. Como se muestra en la figura, conecte el tubo del gas al neumático atornillando directamente el conector de gas a rosca en la boquilla para el gas del neumático.



2. Encienda el dispositivo y ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición « $\longleftrightarrow$ » para empezar a bombear. Si la presión de la válvula de gas aumenta rápidamente en un intervalo de tiempo corto (50 psi en 3 segundos), esto significa que el paso de aire está obstruido. Apague inmediatamente la alimentación eléctrica, desconecte el conector de gas del roscado de la boquilla del neumático y vuelva a conectar el tubo de gas.

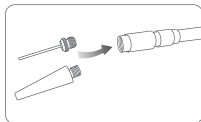
3. Observe el manómetro de presión y cuando alcance el valor deseado, ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición « $\bigcirc$ » para detener el bombeo.

4. Retire el conector del enchufe del encendedor y el dispositivo se apagará automáticamente.

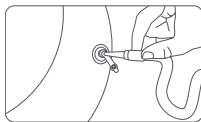
## Aplicar bombeo a un bote inflable, un juguete inflable, una pelota u otros objetos

La boquilla larga para el gas y la aguja conector de este dispositivo deberían ser compatibles con la mayoría de objetos inflables.

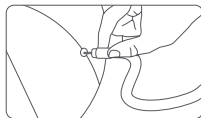
1. Fije una boquilla para gas adecuada al conector de gas a rosca antes de conectar a éste un objeto inflable.



- La boquilla de gas larga es adecuada para pelotas de playa, flotadores y otros juguetes inflables, así como para la eliminación y limpieza del polvo.



- La aguja de bola es adecuada para pelotas de baloncesto, balones de fútbol, voleibol y otros tipos de pelotas.



2. Encienda el dispositivo y ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición « $\longleftrightarrow$ » para empezar a bombear.

3. Observe los objetos y cuando estén completamente inflados hasta la firmeza deseada, ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición « $\bigcirc$ » para detener el bombeo.

4. Retire el conector del enchufe del encendedor y el dispositivo se apagará automáticamente.

## Comprobar la presión de gas

Por seguridad, compruebe primero la presión de gas del objeto que va a inflar. Esto evitará el riesgo de lesiones personales causadas por el inflado excesivo del objeto.

### Neumáticos

El intervalo de a presión de trabajo está indicado en el interior del neumático de bicicleta o motocicleta. Se puede encontrar una guía de presión de los neumáticos en el interior de la puerta del asiento del conductor.

El valor de presión del gas está vinculado a la carga. Para obtener más información sobre la presión de los neumáticos, consulte el manual de usuario del coche.

### Pelotas

La presión de trabajo está indicada cerca del orificio de la boquilla de una pelota de fútbol, baloncesto, voleibol u otros tipos de pelotas.

### Presión de gas común recomendada

Objetos inflables	Clasificación	Rango de presión recomendado (psi)
Coches	Sedans, SUVs, vehículos comerciales, vehículos todoterreno	30 ~ 50
Motocicletas	Motocicletas, motocicletas eléctricas, bicicletas eléctricas	25 ~ 45
Pelotas	Fútbol, baloncesto, voleibol	7 ~ 8

Nota: 1 kg/cm<sup>2</sup> ≈ 1 bar ≈ 100 kPa ≈ 14,5 psi

## Precauciones

Para evitar daños al dispositivo, siga las instrucciones a continuación:

1. Siga la guía de presión de gas durante el bombeo. Para prevenir accidentes, no infle excesivamente.
2. No permita que el dispositivo funcione sin supervisión. Desconecte la alimentación eléctrica cuando el dispositivo no esté en uso.
3. No utilice el producto cerca de sustancias explosivas como la gasolina.
4. Este dispositivo puede ser utilizado de manera continuada. Sin embargo, a temperaturas ambientes altas, se debe reducir el tiempo de funcionamiento para prolongar la vida útil del dispositivo.
5. No apunte la boquilla de gas hacia usted o hacia otras personas, ya que el flujo de gas a alta presión causará lesiones.
6. Desenrolle el cable de alimentación suministrado y estírelo cuando utilice el dispositivo, para evitar posibles riesgos de seguridad causados por el sobrecalentamiento del cable de alimentación.

## Especificaciones

Producto: 70mai Air Compressor Eco

Modelo: Midrive TP04

Tensión: 12 V

Corriente máxima de funcionamiento: 6 A

Presión máxima de inflado: 50 psi (3,44 bar)

Dimensiones del producto: 144 × 120 × 56,6 mm

Temperatura de almacenamiento: -30 °C ~ 80 °C

Temperatura de trabajo: -20 °C ~ 70 °C

## Lista de productos incluidos en el embalaje

70mai Air Compressor Eco × 1

Bolsa de almacenaje × 1

Manual de usuario × 1

Servicio: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

Para obtener más información, visite [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Fabricante: 70mai Co., Ltd.

Dirección: Room 2220, Building 2, No. 588, Zixing Road,  
Minhang District, Shanghai, China